

Publiskās akciju sabiedrības  
„Latvijas kuģniecība” koncerna

## 2013. gada 1. ceturkšņa nerevidētais saīsinātais starpperiodu konsolidētais finanšu pārskats



## SATURS

Padome.....	3
Padomes locekļu darba pieredzes apraksts .....	4
Valde .....	5
Valdes darba pieredzes apraksts .....	6
Akciju apskats.....	7
Vadības ziņojums .....	9
Paziņojums par vadības atbildību .....	11
Starpperiodu konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins.....	12
Starpperiodu konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats .....	13
Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats .....	14
Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats.....	16
Starpperiodu konsolidētais naudas plūsmas pārskats .....	19
Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums.....	20

## Padome

**Padomes priekšsēdētājs**

Simon Boddy

**Padomes priekšsēdētāja vietnieks**

Mikhail Dvorak

**Padomes locekļi:**

Christophe Theophanis Matsacos

Rubil Yilmaz

Vladimir Egger

Javed Ahmed

Mark Morell Ware

Jaakko Sakari Mikael Salmelin

Ivars Girgensons

Mārtiņš Kvēps

Oļegs Stepanovs

Serguei Choutov

## Padomes locekļu darba pieredzes apraksts

Saimons Bodijs (Simon Boddy)	Kopš 1989. gada S.Bodijs dažādos amatos strādājis <i>Vitol</i> grupas uzņēmumos. No 2006. gada līdz 2008. gadam bijis <i>Vitol Group</i> Maskavas biroja galvenais pārstāvis un <i>Vitol</i> termināļa <i>BNK</i> Kaļiņingradā (Krievija) priekšsēdētājs. Kopš 2009. gada S.Bodijs ir kompānijas <i>ETOS Latvia</i> rīkotājdirektors, atbildīgs par <i>Vitol</i> saimnieciskajām aktivitātēm Latvijā, kā arī 2009. gada nogalē ievēlēts AS „ <i>Ventspils nafta</i> ” (VN) valdes locekļa amatā. Kopš 2010. gada 20. janvāra Saimons Bodijs ieņem VN valdes priekšsēdētāja amatu. A/s „ <i>Latvijas kuģniecība</i> ” (LK) akcijas viņam nepieder.
Mihails Dvoraks (Mikhail Dvorak)	<i>Vitol Group</i> finanšu kontrolieris, finanšu direktors grupas uzņēmumos bijušās PSRS valstīs. Šobrīd ieņem VN padomes priekšsēdētāja vietnieka amatu, no jauna vēlēts VN padomē 2011. gada 22. novembrī. LK akcijas nepieder.
Kristofs Teofanis Matsakos (Christophe Theophanis Matsacos)	Pievienojās <i>Vitol</i> finanšu grupai 2008. gadā. Viņš darbojas <i>Vitol</i> pārstāvniecības birojā Maskavā un ir atbildīgs par biznesa attīstību Krievijā un bijušajās NVS valstīs. K.T.Matsakos pirms darba <i>Vitol</i> guvis pieredzi banku sektorā, strādājot <i>VTB Europe</i> (Londonā) (pirms tam <i>Moscow Narodny Bank</i> ), kur bija atbildīgs par naftas biznesa un finanšu jomu Krievijā un bijušajās NVS valstīs, kopš 2010.gada jūlija ir VN padomes loceklis. LK akcijas viņam nepieder.
Rubils Jilmazs (Rubil Yilmaz)	SIA <i>Ventspils nafta termināls</i> padomes loceklis, uzņēmumu grupas <i>Vitol Tank Terminals International</i> (VTTI) Amsterdamas termināļa vadītājs un VTTI finanšu direktors. Kopš 2010. gada 20. janvāra ieņem VN padomes locekļa amatu. LK akcijas viņam nepieder.
Vladimirs Egers (Vladimir Egger)	Maskavā bāzētā <i>Vitol Group</i> uzņēmuma VNT SA galvenais pārstāvis. Kopš 2010. gada 20. janvāra ieņem VN padomes priekšsēdētāja amatu. LK akcijas viņam nepieder.
Džaveds Ahmeds (Javed Ahmed)	<i>Vitol Group</i> pirkumu un ieguldījumu daļas vadītājs; uzņēmumu grupas <i>Vitol Tank Terminals International</i> valdes loceklis, uzņēmuma <i>Blue Knight Energy Partners</i> valdes loceklis. Kopš 2010. gada 20. janvāra ieņem VN padomes locekļa amatu. A/s „ <i>Latvijas kuģniecība</i> ” akcijas nepieder.
Marks Morels Vērs (Mark Morrell Ware)	Šobrīd Viceprezidents kompānijā <i>Vivo Energy</i> , kurā 40% pieder <i>Vitol Group</i> un kura vada ar Shell preču zīmi saistītās mārketinga aktivitātes 15 Āfrikas valstīs, iepriekš <i>Vitol Group</i> korporatīvo jautājumu direktors. Kopš 2010. gada 20. janvāra ieņem VN padomes locekļa amatu. LK akcijas viņam nepieder.
Jāko Sakari Mikael Salmelins (Jaakko Sakari Mikael Salmelin)	Jau vairāk nekā 8 gadus Jāko Salmelins ir strādājis vairākos akciju tirgos kā analītiķis un portfeļa menedžeris. Kopš 2003. gada viņa darbība ir vērsta vienīgi uz jaunajiem Eiropas akciju tirgiem, sākumā strādājot <i>Danske Capital</i> , <i>Sampo Bank plc.</i> un pēc tam 2010. gadā līdzdibinātājā <i>KJK Capital Oy</i> . Šobrīd viņš ir <i>KJK</i> fonda <i>SICAV SIF</i> , <i>KJK Management SA</i> , <i>KJK Capital Oy</i> valdes loceklis, kā arī A/s <i>Baltika</i> padomes un revīzijas komitejas loceklis. Viņam pieder 5 500 LK akcijas.
Ivars Girgensons	Jurists korporatīvo finanšu uzņēmumā „ <i>Confide</i> ”. Viņa galvenā specializācijas joma ir civiltiesības un komerciesības. Iepriekš vadījis SIA „ <i>Creative Consultation Centre</i> ”, strādājis SIA „ <i>Baltijas Ofiss</i> ”, SIA „ <i>Akvašips</i> ”, bijis a/s „ <i>SEB banka</i> ” filiāles pārvaldnieks. LK akcijas viņam nepieder.
Mārtiņš Kvēps	Zvērināts advokāts kopš 1999. gada. No 2006. gada līdz 2010. gadam a/s „ <i>Ventbunkers</i> ” padomes priekšsēdētāja vietnieks, no 2007. gada līdz 2010. gadam a/s „ <i>Latvijas naftas tranzīts</i> ” padomes priekšsēdētājs. LK akcijas viņam nepieder.
Oļegs Stepanovs	Ekonomikas zinātņu doktors. No 2006. gada līdz 2011. gadam bijis asociācijas „ <i>Transports un loģistika</i> ” viceprezidents, no 2006. gada līdz 2010.gadam a/s „ <i>Ventspils tirdzniecības osta</i> ” Padomes priekšsēdētājs no 2010. gada līdz 2011. gadam VN padomes loceklis. Kopš 2008. gada a/s „ <i>SS&amp;F Group</i> ” padomes priekšsēdētājs, bet kopš 2009. gada a/s „ <i>Baltic Coal Terminal</i> ” padomes loceklis. LK akcijas viņam nepieder.
Sergejs Šutovs (Serguei Choutov)	Beidzis Maskavas starptautisko attiecību institūtu un 1998. gadā ieguvis ekonomikas zinātņu doktora grādu un ir Krievijas Transporta akadēmijas loceklis. 80-os gados bijis menedžeris uzņēmumos <i>Sovbunker</i> un <i>Soyuznefteeksport</i> , vēlāk rīkotājdirektors <i>Navitank A.B.</i> , bet kopš 2006. gada ir valdes priekšsēdētājs „ <i>Transgroup Ltd.</i> ”. LK akcijas viņam nepieder.

## Valde

Valdes priekšsēdētājs:

Simon Richard Blaydes

Valdes locekļi:

Paul Thomas

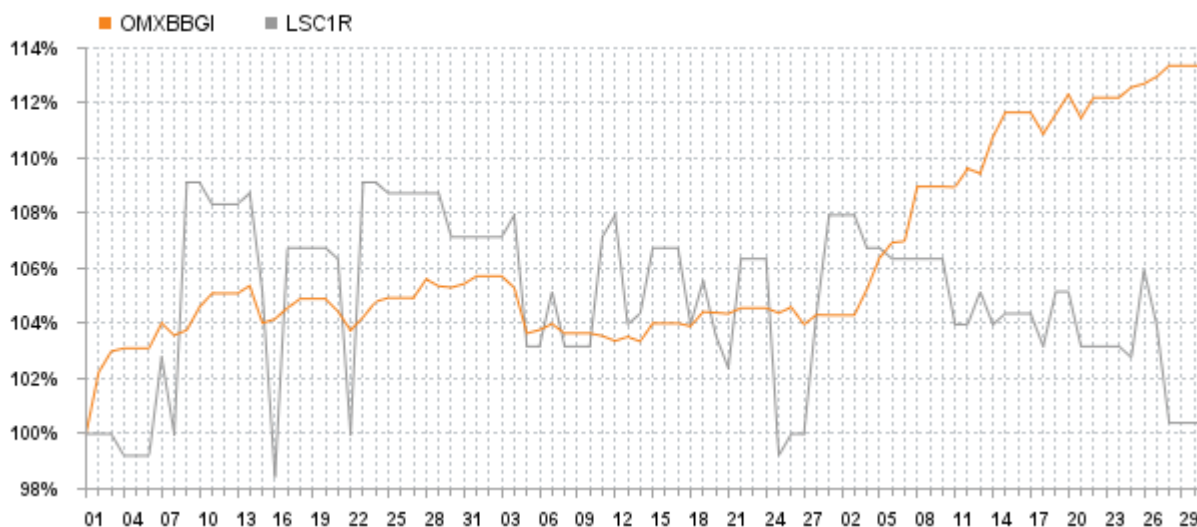
Christopher James Kernon

## Valdes darba pieredzes apraksts

Saimons Bleids ( <i>Simon Richard Blaydes</i> )	LK valdes loceklis kopš 2011.gada 1.jūnija, valdes priekšsēdētājs kopš 2011.gada 15.novembra. No 2009. gada līdz 2010. gadam ieņēma finanšu direktora amatu <i>Arawak Group</i> uzņēmumos. Iepriekš bijis partneris <i>Ernst &amp; Young</i> enerģētikas prakses darījumu atbalsta nodaļās Pekinā, Londonā un Kazahstānā. S.Bleids ir zvērināts grāmatvedis un Anglijas un Velsas zvērināto grāmatvežu institūta biedrs, kas strādājis <i>Price Waterhouse</i> (tagad <i>PwC</i> ) Lielbritānijā un Krievijā. <i>LK</i> akcijas viņam nepieder.
Pols Tomass ( <i>Paul Thomas</i> )	LK valdes loceklis kopš 2010. gada jūlija. <i>Vitol Group</i> pasaules kuģošanas sektora direktors, strādā <i>Vitol Group</i> kopš 1988. gada, kuģošanas kompānijas <i>Finaval Spa</i> direktors kopš 2007. gada. <i>LK</i> akcijas viņam nepieder.
Kristofers Kernons ( <i>Christopher James Kernon</i> )	LK valdes loceklis kopš 2011. gada februāra. Vairāk kā 20 gadu pieredze kuģošanas sektorā. K.Kernons iepriekš ir bijis atbildīgs par kompānijas <i>Vitol</i> kuģošanas un fraktēšanas aktivitātēm Āzijā un Austrālijā. Pēdējos 7 gadus K.Kernons ir atbildīgs par fraktēšanas projektu vadību <i>Vitol</i> grupā. <i>LK</i> akcijas viņam nepieder.

## Akciju apskats

Informācija par akciju cenas izmaiņām periodā no 01.01.2013 līdz 31.03.2013



Indekss/Akcija	01.01.2013	31.03.2013	+/-%
—OMX Baltic Benchmark GI	546,98	620,05	13,36
—LSC1R	0,25 LVL	0,25 LVL	0,40

### Informācija par vērtspapīru

ISIN	LV0000101103
Biržas kods	LSC1R
Tirgus	BALTIC MAIN LIST
Emitents	Latvijas kuģniecība (LSC)
Nominālvērtība	1,00 LVL
Kopējais vērtspapīru skaits	200 000 000
Vērtspapīru skaits publiskā apgrozībā	200 000 000
Pirmais kotēšanas datums	26.06.2002
Likviditātes nodrošinātāji	Nav
Indeksi	B2000GI, B2000PI, B2700GI, B2700PI, OMXBBCAPGI, OMXBBCAPPI, OMXBBGI, OMXBBPI, OMXBGI, OMXBPI, OMXRGI

### Vērtspapīru tirdzniecības vēsture, LVL

Cena	2009	2010	2011	2012	1.cet 2013
Pirmā	0,660	0,410	0,370	0,312	0,252
Max	0,690	0,520	0,460	0,346	0,275
Min	0,360	0,340	0,301	0,203	0,242
Pēdējā darījuma cena	0,400	0,379	0,308	0,252	0,253
Skaits	3 961 245	5 058 251	13 526 230	985 943	216 887
Apgrozījums, milj.	1,91	2,03	5,85	0,27	0,06
Kapitalizācija, milj.	80,00	75,80	61,60	50,40	50,60

Informācijas avots: AS „NASDAQ OMX Riga” mājas lapa [www.nasdaqomxbaltic.com](http://www.nasdaqomxbaltic.com)

**Sabiedrības akcionāri (virs 5% no visa kapitāla) uz 31.03.2013**

Akcionārs	Statuss	Akciju skaits
AS Ventspils nafta	Publiska akciju sabiedrība	49,94%
AS INTERNATIONAL BALTIC INVESTMENTS LTD	Slēgta akciju sabiedrība	27,55%
Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra	Valsts institūcija	10,00%

**Sabiedrības akcionāru struktūra uz 31.03.2013**





## Vadības ziņojums

### Godājamie akcionāri un sadarbības partneri!

Ar patiesu gandarījumu varu jums paziņot, ka 2013.gada 1.ceturksni AS “Latvijas kuģniecība” (turpmāk – LK) un tai piederošo sabiedrību (turpmāk – LK Koncerns, Koncerns) ir noslēdzis ar peļņu. LK Koncerna 1.ceturkšņa finansiālās darbības rezultāts ir tīrā peļņa USD 77 tūkstoši pat pēc uzkrājumu izveidošanas USD 1,7 miljonu apmērā flotes vērtības samazinājumam. Lai gan peļņas apmērs ir simbolisks, tas ir būtisks sasniegums, jo šī ir pirmā reize kopš 2008.gada, kad LK Koncerns ir nostrādājis ar pozitīvu finanšu rezultātu. 2012.gada 1.ceturksnī LK Koncerns strādāja ar tīrajiem zaudējumiem USD 17,77 miljonu apmērā.

Kā jau minēts iepriekš, Koncerna finanšu rezultāts ietver flotes vērtības samazinājumu USD 1,7 miljoni apmērā, kas atzīts 2013.gada 1.ceturksnī. Šie uzkrājumi ir aprēķināti izmantojot augstāko no sekojošām vērtībām – kuģu patieso vērtību, no kuras atņemtas pārdošanas izmaksas, vai kuģu turpmākās lietošanas vērtību, un ir veikti saskaņā ar Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem. Neatkarīgi starptautiski kuģošanas eksperti ir veikuši kuģu novērtējumu, lai noteiktu LK Koncerna flotes patieso vērtību.

Sezonāli labvēlīgais pirmais ceturksnis produktu tankkuģu segmentā ir pozitīvi ietekmējis LK Koncerna finanšu rezultātus, jo tie kuģi, kuri bija nodarbinātu reisu nomā sasniedza labus rezultātus, lai gan lielākā daļa LK Koncerna flotes ir nodarbināta laika nomā, kur frakts likmes ir nemainīgas visam fraktēšanas periodam. Pie tam, no jauna slēgtie laika nomas līgumi arī tika noslēgti uz salīdzinoši augstākām likmēm.

Nenoliedzami, LK finanšu rezultātus pozitīvi ietekmējis ir Administratīvo izmaksu samazinājums par USD 1,18 miljoniem (no USD 3,24 miljoniem 2012.gada 1.ceturksnī līdz USD 2,06 miljoniem 2013.gada 1.ceturksnī). Ietaupījums, galvenokārt, ir panākts uz juridisko izdevumu samazinājuma rēķina, jo attiecīgi 2012.gadā šajā periodā juridiskie izdevumi bija salīdzinoši lielāki.

2013.gada 1.ceturksnī LK ir arī spējusi uzlabot naudas plūsmu un 2013.gada 31.martā LK Koncerna rīcība bija nauda un īstermiņa depozīti USD 29,26 miljonu apmērā, kas ir par USD 3,13 miljoniem vairāk kā gada sākumā. Turklāt, LK ir panākusi vienošanos ar savu lielāko akcionāru akciju sabiedrība „Ventspils nafta”, lai tā turpinātu finansēt LK Koncernu, ja tas nepieciešams, ar nosacījumu, lai LK Koncerna minimālā naudas rezerve nesamazinātos zem USD 17 miljoniem, kā to noteikuši banku sindikāti.

2013.gada 1.ceturksnī LK flotes sastāvā izmaiņas nav notikušas. Taču pēc pārskata perioda tika pārdots desmit gadus vecais tankkuģis „Kaltene”. Tā pārdošana LK ļāva samaksāt atlikušo kredīta maksājumu šim kuģim, kā arī uzlaboja LK naudas pozīciju. Diemžēl kuģa pārdošana 2.ceturksnī no peļņas vai zaudējumu aprēķina viedokļa LK Koncerna finanšu uzskaitē radījis nenaudas zaudējumus USD 5,4 miljonu apmērā, jo kuģa bilances vērtība bija lielāka par neto ienākumiem, kas gūti no kuģa pārdošanas, ņemot vērā, ka iepriekš kuģis bija novērtēts pēc kuģu turpmākās lietošanas vērtības metodes. Pēc šī darījuma, LK flote sastāv no 19 tankkuģiem, no kuriem 18 kuģi ir LK Koncerna īpašums, bet viens kuģis ir nofraktēts pārdošanas atpakaļnomas darījumā. Kuģu vidējais vecums ir nedaudz uzlabojies un šobrīd tas ir 6,3 gadi.

LK flotes kopējie ienākumi 2013.gada 1.ceturksnī bija USD 26,83 miljoni, kas nedaudz mazāk kā tajā pašā periodā pirms gada (2012.gada 1.cet.: USD 27,79 miljoni). LK flotes kopējais neto reisu rezultāts 2013.gada 1.ceturksnī bija USD 22,22 miljoni, kas ir neliels uzlabojums salīdzinot ar 2012.gada 1.ceturksni (2012.gada 1.cet.: USD 21,58 miljoni). Neto reisu rezultāts ir objektīvāks rādītājs, lai salīdzinātu flotes darbības rezultātus, jo tas tiek aprēķināts no reisu ieņēmumiem atņemot reisu izmaksas un atspoguļo kopējos ienākumus, neatkarīgi no tā, vai flote ir nodarbināta reisu nomā vai laika nomā. 2013.gada 1.ceturkšņa kuģu operatīvās darbības peļņa pēc nolietojuma un kuģu sausā doka remontu amortizācijas bija USD 6,51 miljons un tā ir nedaudz uzlabojusies, salīdzinot ar iepriekšējo periodu (2012.gada 1.cet.: USD 6,13 miljoni).

LK turpina publiskot LK Koncerna kuģu frakts likmes.

### Vidējais LK Koncerna flotes neto LNE (laika nomas ekvivalents), ASV dolāri/dienā:

Flote	2010	2011	2012	1.cet. 2012	2.cet. 2012	3.cet. 2012	4.cet.2012	1.cet.2013
HS (7 kuģi)	10 271	11 216	12 703	13 003	12 131	12 776	13 239	12 408
MR (10 kuģi)	11 849	12 882	13 168	12 605	12 419	13 064	13 904	13 718
LR1 (1 kuģis)	16 826	13 623	12 086	13 163	11 782	11 700	11 700	11 700

## Vadības ziņojums (turpinājums)

### Paskaidrojumi:

*HS – „Handy” tipa tankkuģis (handy size), 37 tūkst. tonnu kravnesība;*

*MR – vidēja izmēra tankkuģis (medium range), vidēji 52 tūkst. tonnu kravnesība;*

*LR1 – „Panamax” tipa tankkuģis (long range), 68 tūkst. tonnu kravnesība.*

*Neto LNE - likme pēc komisijas maksām, ko LK Koncernam jāmaksā kuģu starpniekiem/fraktētājiem, kā arī pēc ostu izmaksām, bunkurēšanas izmaksām un jebkurām citām ar reisu saistītām izmaksām. Augstāk norādītie skaitļi atspoguļo flotes kopējos ienākumus gan no laika nomas, gan no reisa līgumiem. Reisa nomas rezultātā aprēķinātais LNE, kas proporcionāli attiecināts uz pārskata periodu, aprēķināts ņemot vērā faktu, ka reiss, kas ir noticis pārskata periodā ir noslēdzies līdz šī pārskata sagatavošanas brīdim.*

2013.gada 31.martā LK Koncerna aktīvu kopējā vērtība bija USD 595,24 miljoni, bet uz 2012.gada beigām tā bija USD 605,78 miljoni. Samazinājums, galvenokārt, ir saistīts ar flotes nolietojumu un jau iepriekš skaidrotajiem uzkrājumiem flotes vērtības kritumam. Kopējā LK Koncerna flotes vērtība bija USD 509,79 miljoni un tā ievērojami pārsniedz atlikušo kredītu kopējo vērtību, kas saņemti flotes iegādes finansēšanai (USD 314,68 miljoni). Kopējā Koncerna pašu kapitāla vērtība 2013.gada 31.martā bija USD 234,14 miljoni (2012.gada 31.decembrī – USD 234,89 miljoni).

2013.gada 1.ceturksnī LK akciju cena NASDAQ OMX Rīga biržā faktiski nemainījās. OMX Baltic Benchmark GI indekss tā pašā perioda laikā palielinājās par 13,36%. Ar LK akcijām pārskata perioda laikā tika veikti 335 darījumi ar 216 887 akcijām LVL 57 445 vērtībā. 2013.gada 31.martā LK akciju kapitalizācija NASDAQ OMX Rīga sasniedza LVL 50,60 miljonus

LK vadība ir piesardzīgi optimistiska par produktu tankkuģu tirgus nākotnes izredzēm, jo frakts likmes pakāpeniski pieaug. Pie pozitīvām tendencēm var arī minēt naftas pārstrādes rūpnīcu slēgšanu OECD valstīs, ka rada nepieciešamību pēc garākiem pārvadājumiem, kā arī jaunu produktu eksporta tirgu rašanos ASV, palielinoties pieprasījumam pēc naftas produktiem Dienvidamerikā un Āfrikā. Tajā pašā laikā pasaules ekonomiskā vide saglabājas trausli sabalansēta un pieprasījuma pieaugums pēc produktu pārvadājumiem, strauji nepalielinoties jaunu kuģu pasūtījumiem, turpinās būt svarīgākais faktors LK Koncerna panākumiem nākotnē.



---

Simon Richard Blaydes  
Akciju sabiedrība „Latvijas kuģniecība”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2013. gada 21. maijā

## Paziņojums par vadības atbildību

AS „Latvijas kuģniecība” (turpmāk tekstā – LK) Valde sagatavo saīsinātos starpperiodu konsolidētos finanšu pārskatus par katru pārskata periodu. Šie saīsinātie starpperiodu konsolidētie finanšu pārskati sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par LK un tai piederošo sabiedrību (turpmāk tekstā – Koncerns) finansiālo stāvokli 2013. gada 31. martā un tā 2013. gada 1. ceturkšņa darbības rezultātiem, pašu kapitāla izmaiņām un naudas plūsmu.

Iepriekš minētie finanšu pārskati ir sagatavoti saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem pamatojoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. Pārskata periodā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā vadības pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

LK Valde ir atbildīga par atbilstošas grāmatvedības uzskaites kārtošānu, kas attiecīgajā brīdī sniegtu patiesu priekšstatu par Koncerna finansiālo stāvokli, finansiālajiem rezultātiem un naudas plūsmu un nodrošinātu vadībai iespēju sagatavot finanšu pārskatus atbilstoši piemērojamiem normatīvajiem aktiem.



---

Simon Richard Blaydes  
Akciju sabiedrība „Latvijas kuģniecība”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2013. gada 21. maijā

## Starpperiodu konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins

par periodu līdz 2013. gada 31. martam

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Reisu ieņēmumi	26 828	27 792	14 282	14 971	20 321	21 302
Ieņēmumi no citu pakalpojumu sniegšanas	227	233	123	124	175	176
<b>Ieņēmumi no citu pakalpojumu</b>	<b>27 055</b>	<b>28 025</b>	<b>14 405</b>	<b>15 095</b>	<b>20 496</b>	<b>21 478</b>
Reisu izmaksas	(4 604)	(6 210)	(2 448)	(3 290)	(3 483)	(4 681)
Sniegto pakalpojumu izmaksas	(15 897)	(15 657)	(8 464)	(8 300)	(12 043)	(11 809)
<b>Bruto peļņa</b>	<b>6 554</b>	<b>6 158</b>	<b>3 493</b>	<b>3 505</b>	<b>4 970</b>	<b>4 988</b>
Administrācijas izmaksas	(2 062)	(3 239)	(1 100)	(1 708)	(1 565)	(2 432)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(1 700)	(15 747)	(905)	(8 314)	(1 288)	(11 830)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	858	1	457	-	650	-
Pārējie saimnieciskās darbības izdevumi	-	(3)	-	(2)	-	(2)
<b>Peļņa/(zaudējumi) pirms finanšu posteņiem</b>	<b>3 650</b>	<b>(12 830)</b>	<b>1 945</b>	<b>(6 519)</b>	<b>2 767</b>	<b>(9 276)</b>
Finanšu ieņēmumi	379	11	205	6	292	9
Finanšu izmaksas	(3 922)	(4 736)	(2 088)	(2 504)	(2 971)	(3 563)
<b>Peļņa/(zaudējumi) pirms nodokļiem</b>	<b>107</b>	<b>(17 555)</b>	<b>62</b>	<b>(9 017)</b>	<b>88</b>	<b>(12 830)</b>
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	(30)	(218)	(17)	(118)	(24)	(168)
<b>Pārskata perioda peļņa/(zaudējumi)</b>	<b>77</b>	<b>(17 773)</b>	<b>45</b>	<b>(9 135)</b>	<b>64</b>	<b>(12 998)</b>
Attiecināms uz:						
Mātes sabiedrības akcionāriem	81	(17 768)	47	(9 132)	67	(12 994)
Nekontrolējošo līdzdalību	(4)	(5)	(2)	(3)	(3)	(4)
	<b>77</b>	<b>(17 773)</b>	<b>45</b>	<b>(9 135)</b>	<b>64</b>	<b>(12 998)</b>
<b>Peļņa/(zaudējumi) uz akciju</b>	<b>US \$ 0,00</b>	<b>US \$ (0,09)</b>	<b>LVL 0,00</b>	<b>LVL (0,05)</b>	<b>EUR 0,00</b>	<b>EUR (0,06)</b>

## Starpperiodu konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats

par periodu līdz 2013. gada 31. martam

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
<b>Pārskata perioda peļņa/(zaudējumi)</b>	<b>77</b>	<b>(17 773)</b>	<b>45</b>	<b>(9 135)</b>	<b>64</b>	<b>(12 998)</b>
<b>Citi pārskata perioda ienēmumi/ (izmaksas)</b>						
Ārvalstu valūtas kursu starpība no ārvalstu darbības rezultātu un finansiālā stāvokļa pārvērtēšanas	(999)	997	63	(4 051)	4 611	(5 762)
Neto izmaiņas naudas plūsmas riska ierobežošanā	170	58	3 239	74	89	105
<b>Citi pārskata perioda (izmaksas)/ienēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā, atskaitot nodokļus</b>	<b>(829)</b>	<b>1 055</b>	<b>3 302</b>	<b>(3 977)</b>	<b>4 700</b>	<b>(5 657)</b>
<b>Kopējās pārskata perioda (izmaksas)/ienēmumi</b>	<b>(752)</b>	<b>(16 718)</b>	<b>3 347</b>	<b>(13 112)</b>	<b>4 764</b>	<b>(18 655)</b>
Attiecināms uz:						
Mātes sabiedrības akcionāriem	(566)	(16 898)	3 349	(13 109)	4 767	(18 651)
Nekontrolējošo līdzdalību	(186)	180	(2)	(3)	(3)	(4)
	<b>(752)</b>	<b>(16 718)</b>	<b>3 347</b>	<b>(13 112)</b>	<b>4 764</b>	<b>(18 655)</b>

## Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats

uz 2013. gada 31. martu

	<b>31.03.2013.</b> <b>US \$'000</b>	<b>31.12.2012.</b> <b>US \$'000</b>	<b>31.03.2013.</b> <b>LVL'000</b>	<b>31.12.2012.</b> <b>LVL'000</b>	<b>31.03.2013.</b> <b>EUR'000</b>	<b>31.12.2012.</b> <b>EUR'000</b>
<b>Aktīvs</b>						
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi</b>						
Citi nemateriālie aktīvi	64	37	35	20	50	28
Flote	509 793	517 823	278 857	274 964	396 778	391 239
Pārējie pamatlīdzekļi	3 349	3 527	1 832	1 873	2 607	2 665
Ieguldījuma īpašumi	1 819	1 880	995	999	1 416	1 421
Līdzdalība asociēto sabiedrību kapitālā	14	14	7	7	10	10
Pārējie ilgtermiņa finanšu ieguldījumu	4 403	4 403	2 408	2 338	3 426	3 327
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi kopā</b>	<b>519 442</b>	<b>527 684</b>	<b>284 134</b>	<b>280 201</b>	<b>404 287</b>	<b>398 690</b>
<b>Agrozāmie līdzekļi</b>						
Krājumi	3 938	4 766	2 154	2 531	3 065	3 601
Pircēju, pasūtītāju un citu debitoru parādi	9 775	14 125	5 347	7 500	7 608	10 672
Avansa maksājumi	2 057	1 619	1 125	859	1 601	1 222
Pārējie īstermiņa finanšu ieguldījumu	30 764	31 450	16 828	16 699	23 944	23 761
Nauda un īstermiņa noduldījumi	29 259	26 133	16 005	13 876	22 773	19 744
<b>Agrozāmie līdzekļi kopā</b>	<b>75 793</b>	<b>78 093</b>	<b>41 459</b>	<b>41 465</b>	<b>58 991</b>	<b>59 000</b>
<b>Kopā aktīvs</b>	<b>595 235</b>	<b>605 777</b>	<b>325 593</b>	<b>321 666</b>	<b>463 278</b>	<b>457 690</b>

## Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats (turpinājums)

uz 2013. gada 31. martu

	31.03.2013. US \$'000	31.12.2012. US \$'000	31.03.2013. LVL'000	31.12.2012. LVL'000	31.03.2013. EUR'000	31.12.2012. EUR'000
<b>Pasīvs</b>						
<b>Pašu kapitāls</b>						
Akciju kapitāls	362 319	362 319	200 000	200 000	284 574	284 574
Uzkrātie zaudējumi	(119 198)	(119 279)	(64 620)	(64 667)	(92 029)	(92 096)
Pārējās pašu kapitāla sastāvdaļas	(15 018)	(14 371)	(10 608)	(13 910)	(15 011)	(19 711)
<b>Pašu kapitāls, attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem</b>	<b>228 103</b>	<b>228 669</b>	<b>124 772</b>	<b>121 423</b>	<b>177 534</b>	<b>172 767</b>
Nekontrolējoša līdzdalība	6 037	6 223	3 302	3 304	4 699	4 702
<b>Pašu kapitāls kopā</b>	<b>234 140</b>	<b>234 892</b>	<b>128 074</b>	<b>124 727</b>	<b>182 233</b>	<b>177 469</b>
<b>Ilgtermiņa saistības</b>						
Aizņēmumi no bankām	258 170	265 965	141 219	141 227	200 937	200 948
Finanšu noma	23 958	24 360	13 105	12 935	18 647	18 405
Atvasinātie finanšu instrumenti	1 106	1 212	605	643	861	915
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	28 734	28 781	15 717	15 283	22 363	21 746
Atliktā nodokļa saistības	102	105	56	56	80	80
<b>Ilgtermiņa saistības kopā</b>	<b>312 070</b>	<b>320 423</b>	<b>170 702</b>	<b>170 144</b>	<b>242 888</b>	<b>242 094</b>
<b>Īstermiņa saistības</b>						
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	13 926	14 628	7 618	7 768	10 839	11 053
Aizņēmumi no bankām	31 017	31 206	16 966	16 570	24 140	23 577
Finanšu noma	1 538	1 447	841	768	1 197	1 093
Atvasinātie finanšu instrumenti	690	756	378	401	538	571
Nākamo periodu ieņēmumi	1 854	2 425	1 014	1 288	1 443	1 833
<b>Īstermiņa saistības kopā</b>	<b>49 025</b>	<b>50 462</b>	<b>26 817</b>	<b>26 795</b>	<b>38 157</b>	<b>38 127</b>
<b>Kopā pasīvs</b>	<b>595 235</b>	<b>605 777</b>	<b>325 593</b>	<b>321 666</b>	<b>463 278</b>	<b>457 690</b>

## Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats

par periodu līdz 2013. gada 31. martam

	Attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem						Kopā pašu kapitāls US \$'000
	Emitētais kapitāls US \$'000	Uzkrātie zaudējumi US \$'000	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve		Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve US \$'000	Nekontrolējošā līdzdalība US \$'000	
			Kopā				
			US \$'000	US \$'000			
<b>2011. gada 31. decembrī</b>	<b>362 319</b>	<b>(84 722)</b>	<b>(2 689)</b>	<b>(13 187)</b>	<b>261 721</b>	<b>6 114</b>	<b>267 835</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(17 768)	-	-	(17 768)	(5)	(17 773)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	58	812	870	185	1 055
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(17 768)</b>	<b>58</b>	<b>812</b>	<b>(16 898)</b>	<b>180</b>	<b>(16 718)</b>
<b>2012. gada 31. martā</b>	<b>362 319</b>	<b>(102 490)</b>	<b>(2 631)</b>	<b>(12 375)</b>	<b>244 823</b>	<b>6 294</b>	<b>251 117</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(16 789)	-	-	(16 789)	(35)	(16 824)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	741	(106)	635	(36)	599
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(16 789)</b>	<b>741</b>	<b>(106)</b>	<b>(16 154)</b>	<b>(71)</b>	<b>(16 225)</b>
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>362 319</b>	<b>(119 279)</b>	<b>(1 890)</b>	<b>(12 481)</b>	<b>228 669</b>	<b>6 223</b>	<b>234 892</b>
Pārskata perioda peļņa/(zaudējumi)	-	81	-	-	81	(4)	77
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	170	(817)	(647)	(182)	(829)
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>81</b>	<b>170</b>	<b>(817)</b>	<b>(566)</b>	<b>(186)</b>	<b>(752)</b>
<b>2013. gada 31. martā</b>	<b>362 319</b>	<b>(119 198)</b>	<b>(1 720)</b>	<b>(13 298)</b>	<b>228 103</b>	<b>6 037</b>	<b>234 140</b>



## Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats *(turpinājums)*

par periodu līdz 2013. gada 31. martu

	Attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem						Kopā pašu kapitāls LVL'000
	Emitētais kapitāls LVL'000	Uzkrātie zaudējumi LVL'000	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve LVL'000	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve LVL'000	Kopā LVL'000	Nekontrolējošā līdzdalība LVL'000	
<b>2011. gada 31. decembrī</b>	<b>200 000</b>	<b>(46 039)</b>	<b>(1 463)</b>	<b>(10 122)</b>	<b>142 376</b>	<b>3 326</b>	<b>145 702</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(9 132)	-	-	(9 132)	(3)	(9 135)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	74	(4 051)	(3 977)	-	(3 977)
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(9 132)</b>	<b>74</b>	<b>(4 051)</b>	<b>(13 109)</b>	<b>(3)</b>	<b>(13 112)</b>
<b>2012. gada 31. martā</b>	<b>200 000</b>	<b>(55 171)</b>	<b>(1 389)</b>	<b>(14 173)</b>	<b>129 267</b>	<b>3 323</b>	<b>132 590</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(9 496)	-	-	(9 496)	(19)	(9 515)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	385	1 267	1 652	-	1 652
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(9 496)</b>	<b>385</b>	<b>1 267</b>	<b>(7 844)</b>	<b>(19)</b>	<b>(7 863)</b>
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>200 000</b>	<b>(64 667)</b>	<b>(1 004)</b>	<b>(12 906)</b>	<b>121 423</b>	<b>3 304</b>	<b>124 727</b>
Pārskata perioda peļņa/(zaudējumi)	-	47	-	-	47	(2)	45
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	63	3 239	3 302	-	3 302
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>47</b>	<b>63</b>	<b>3 239</b>	<b>3 349</b>	<b>(2)</b>	<b>3 347</b>
<b>2013. gada 31. martā</b>	<b>200 000</b>	<b>(64 620)</b>	<b>(941)</b>	<b>(9 667)</b>	<b>124 772</b>	<b>3 302</b>	<b>128 074</b>

## Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats *(turpinājums)*

par periodu līdz 2013. gada 31. martu

	Attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem						Kopā pašu kapitāls EUR'000
	Emitētais kapitāls EUR'000	Uzkrātie zaudējumi EUR'000	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve EUR'000	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve EUR'000	Kopā EUR'000	Nekontrolējošā līdzdalība EUR'000	
<b>2011. gada 31. decembrī</b>	<b>284 574</b>	<b>(65 590)</b>	<b>(2 081)</b>	<b>(14 320)</b>	<b>202 583</b>	<b>4 732</b>	<b>207 315</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(12 994)	-	-	(12 994)	(4)	(12 998)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	105	(5 762)	(5 657)	-	(5 657)
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(12 994)</b>	<b>105</b>	<b>(5 762)</b>	<b>(18 651)</b>	<b>(4)</b>	<b>(18 655)</b>
<b>2012. gada 31. martā</b>	<b>284 574</b>	<b>(78 584)</b>	<b>(1 976)</b>	<b>(20 082)</b>	<b>183 932</b>	<b>4 728</b>	<b>188 660</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(13 512)	-	-	(13 512)	(26)	(13 538)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	548	1 799	2 347	-	2 347
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(13 512)</b>	<b>548</b>	<b>1 799</b>	<b>(11 165)</b>	<b>(26)</b>	<b>(11 191)</b>
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>284 574</b>	<b>(92 096)</b>	<b>(1 428)</b>	<b>(18 283)</b>	<b>172 767</b>	<b>4 702</b>	<b>177 469</b>
Pārskata perioda peļņa/(zaudējumi)	-	67	-	-	67	(3)	64
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	89	4 611	4 700	-	4 700
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>67</b>	<b>89</b>	<b>4 611</b>	<b>4 767</b>	<b>(3)</b>	<b>4 764</b>
<b>2013. gada 31. martā</b>	<b>284 574</b>	<b>(92 029)</b>	<b>(1 339)</b>	<b>(13 672)</b>	<b>177 534</b>	<b>4 699</b>	<b>182 233</b>

## Starpperiodu konsolidētais naudas plūsmas pārskats

par periodu līdz 2013. gada 31. martam

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
<b>Pamatdarbība</b>						
<b>Peļņa/(zaudējumi) pirms nodokļiem</b>	<b>107</b>	<b>(17 555)</b>	<b>62</b>	<b>(9 017)</b>	<b>88</b>	<b>(12 830)</b>
<b>Korekcijas:</b>						
Flotes un pārējo pamatlīdzekļu nolietojums	7 175	6 363	3 820	3 362	5 435	4 783
Peļņa no pamatlīdzekļu izslēgšanas	-	(1)	-	-	-	-
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	1 700	15 747	905	8 314	1 288	11 830
Citas korekcijas	3 026	4 083	1 267	1 640	1 804	2 333
<b>Apgrozāmā kapitāla korekcijas:</b>						
Debitoru, citu debitoru un avansa maksājumu izmaiņas	3 920	(2 073)	2 087	(1 112)	2 970	(1 582)
Krājuma izmaiņas	828	(1 294)	441	(694)	627	(987)
Kreditoru izmaiņas	(1 196)	(3 011)	(637)	(1 615)	(906)	(2 298)
<b>Pamatdarbības naudas plūsma</b>	<b>15 560</b>	<b>2 259</b>	<b>7 945</b>	<b>878</b>	<b>11 306</b>	<b>1 249</b>
leguldīšanas darbības neto naudas plūsma	(532)	(843)	(283)	(452)	(403)	(643)
<b>Naudas plūsma pirms finansēšanas darbības</b>	<b>15 028</b>	<b>1 416</b>	<b>7 662</b>	<b>426</b>	<b>10 903</b>	<b>606</b>
Finansēšanas darbības neto naudas plūsma	(11 902)	(6 334)	(6 336)	(3 455)	(9 016)	(4 916)
<b>Neto naudas un naudas ekvivalentu samazinājums</b>	<b>3 126</b>	<b>(4 918)</b>	<b>1 326</b>	<b>(3 029)</b>	<b>1 887</b>	<b>(4 310)</b>
<b>Nauda un naudas ekvivalenti</b>						
<b>1. janvārī</b>	<b>26 133</b>	<b>26 983</b>	<b>14 679</b>	<b>14 679</b>	<b>20 886</b>	<b>20 886</b>
<b>Nauda un naudas ekvivalenti</b>						
<b>31. martā</b>	<b>29 259</b>	<b>22 065</b>	<b>16 005</b>	<b>11 650</b>	<b>22 773</b>	<b>16 576</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums

### 1. Grāmatvedības politika

Šis saīsinātais konsolidētais finanšu pārskats ir sagatavots saskaņā ar grāmatvedības politiku, kas tika pielietota, sagatavojot AS „Latvijas kuģniecība” koncerna 2012. gada konsolidēto finanšu pārskatu (saskaņā ar Starptautiskajiem Finanšu Pārskatu Standartiem).

Finanšu pārskats sagatavots ASV dolāros, kas ir Koncerna pamatdarbības funkcionālā valūta, un Latvijas latos (LVL), kas ir finanšu pārskatu sagatavošanas valūta saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktiem. Saimnieciskajām darbībām, kuru funkcionālā valūta ir LVL, tā tiek pārvērtēta pamatdarbības funkcionālajā valūtā kā tālāk minēts.

Koncerna monetārie aktīvi un saistības ārvalstu valūtās tiek pārrēķināti funkcionālajā valūtā pēc pārskata perioda pēdējā dienā spēkā esošā valūtas kursa. Pamatkapitāls un rezerves tiek novērtētas ārvalstu valūtā sākotnējās izmaksās, un ir pārrēķināti, lietojot valūtas kursu darījuma datumā. Nemonetārie posteņi, kas tiek vērtēti ārvalstu valūtā pēc to patiesās vērtības, tiek pārrēķināti, izmantojot tā datuma valūtas kursus, kurā tika noteikta patiesā vērtība.

Darījumi un finanšu stāvokļa pārskata sastāvdaļas, kuru funkcionālā valūta atšķiras no pārskatu sagatavošanas valūtas, tiek pārvērtētas uz finanšu pārskatu sagatavošanas valūtu piemērojot sekojošus principus:

- (a) aktīvi un saistības ir pārvērtētas, izmantojot valūtas kursu pārskata gada beigās;
- (b) ieņēmumi un izmaksas, kas atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā, ir pārvērtēti, izmantojot darījuma kursu vai pārskata gada vidējo valūtas kursu, kamēr;
- (c) starpības, kas radušās valūtas kursu svārstību rezultātā, tiek atzītas atsevišķā apvienotā ienākumu pārskata postenī.

LB kurss 31.03.2013. USD/LVL – 0,547 (vidējais – 0,532352)

LB kurss 31.03.2012. USD/LVL – 0,528 (vidējais – 0,536478)

Šis finanšu pārskats ir pārrēķināts Euro valūtā saskaņā ar AS „NASDAQ OMX Riga” prasībām, izmantojot LB noteikto kursu 2013. gada 31. martā:

1 EUR = 0,702804 LVL (2012. gada 31. martā: 1 EUR = 0,702804 LVL)

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 2. Segmenta informācija

#### Kuģniecības segments par periodu līdz 2013. gada 31. martam

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Laika nomas ieņēmumi	18 704	17 135	9 957	9 296	14 168	13 228
Reisu nomas ieņēmumi	8 124	10 657	4 325	5 675	6 153	8 074
<b>Reisu ieņēmumi no ārējiem klientiem</b>	<b>26 828</b>	<b>27 792</b>	<b>14 282</b>	<b>14 971</b>	<b>20 321</b>	<b>21 302</b>
Reisu izmaksas	(4 604)	(6 210)	(2 448)	(3 290)	(3 483)	(4 681)
<b>Neto reisu rezultāts</b>	<b>22 224</b>	<b>21 582</b>	<b>11 834</b>	<b>11 681</b>	<b>16 838</b>	<b>16 621</b>
Kuģu operatīvās izmaksas	(8 642)	(9 262)	(4 603)	(4 921)	(6 549)	(7 001)
Pārējie ieņēmumi	227	233	123	124	175	176
Sniegto pakalpojumu izmaksas (izņemot kuģu darbību)	(174)	(189)	(91)	(100)	(130)	(142)
Administrācijas izmaksas	(1 930)	(3 043)	(1 030)	(1 604)	(1 466)	(2 285)
Nefinanšu aktīvu atsavināšanas rezultāts	-	1	-	-	-	-
Nolietojums un amortizācija	(7 175)	(6 363)	(3 820)	(3 362)	(5 435)	(4 783)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(1 700)	(15 747)	(905)	(8 314)	(1 288)	(11 830)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	858	-	457	-	650	-
Pārējie saimnieciskās darbības izdevumi	-	(3)	-	(2)	-	(2)
<b>Peļņa/(zaudējumi) pirms finanšu posteņiem</b>	<b>3 688</b>	<b>(12 791)</b>	<b>1 965</b>	<b>(6 498)</b>	<b>2 795</b>	<b>(9 246)</b>
Procentu ieņēmumi	6	11	3	6	4	9
Procentu izmaksas	(3 830)	(4 387)	(2 038)	(2 319)	(2 900)	(3 300)
Neto finanšu ieņēmumi/(izmaksas)	286	(346)	155	(183)	221	(261)
<b>Neto rezultāts pirms nodokļiem</b>	<b>150</b>	<b>(17 513)</b>	<b>85</b>	<b>(8 994)</b>	<b>120</b>	<b>(12 798)</b>
<b>Segmenta aktīvi</b>	<b>557 774</b>	<b>594 356</b>	<b>305 102</b>	<b>313 819</b>	<b>434 122</b>	<b>446 524</b>
Tai skaitā ilgtermiņa aktīvu iegāde	793	1 485	422	797	601	1 134

Vadības nolūkos Koncerna organizācija veidota no atsevišķām biznesa vienībām, pamatojoties uz to darbības veidiem, un tām ir viens uzrādāms darbības segments: *Kuģniecība*. Kuģniecības segments galvenokārt atspoguļo ieņēmumus no maza un vidēja lieluma kuģu darbības, pārsvarā no līgumiem uz laika nomas nosacījumiem. Segmenta izdevumos ietilpst reisu izmaksas, kuģu operatīvās darbības izmaksas (tostarp apkalpes izdevumi un apmācības) un administratīvie izdevumi, kas saistīti ar kuģniecības segmentu.

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 2. Segmenta informācija (turpinājums)

Segmenta rezultātu un aktīvu saskaņošana ar peļņas vai zaudējumu aprēķinu un finanšu stāvokļa pārskatu par periodu līdz 2013. gada 31. martam

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Uzrādītā segmenta neto rezultāts pirms nodokļiem	150	(17 513)	85	(8 994)	120	(12 798)
Administrācijas izmaksas	(38)	(39)	(20)	(21)	(28)	(30)
Finanšu izmaksas	(5)	(3)	(3)	(2)	(4)	(2)
<b>Peļņa/(zaudējumi) pirms nodokļiem</b>	<b>107</b>	<b>(17 555)</b>	<b>62</b>	<b>(9 017)</b>	<b>88</b>	<b>(12 830)</b>
	<b>31.03.2013.</b>	<b>31.03.2012.</b>	<b>31.03.2013.</b>	<b>31.03.2012.</b>	<b>31.03.2013.</b>	<b>31.03.2012.</b>
Uzrādītā segmenta aktīvi	557 774	594 356	305 102	313 819	434 122	446 524
<b>Neattiecinātie aktīvi:</b>						
leguldījuma īpašumi	1 819	1 911	995	1 009	1 416	1 436
Meitas uzņēmumu aktīvi, kas nav iekļauti segmentā	6 165	4 222	3 372	2 229	4 798	3 172
Pārdošanai pieejamie finanšu aktīvi	29 477	30 251	16 124	15 973	22 942	22 728
<b>Kopā aktīvi</b>	<b>595 235</b>	<b>630 740</b>	<b>325 593</b>	<b>333 030</b>	<b>463 278</b>	<b>473 860</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām par periodu līdz 2013. gada 31. martam

	<u>Ienākumi</u>	<u>Izmaksas</u>	<u>Saistīto personu parādi</u>	<u>Parādi saistītajām personām</u>
	<u>USD '000</u>	<u>USD '000</u>	<u>USD '000</u>	<u>USD '000</u>
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	8 174	-	868	(835)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	98	-	8	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Bilances atlikumi	1	(211)	516	(28 734)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(26)	-	(27)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	16	-	3	-
<b>Kopā</b>	<b>8 289</b>	<b>(237)</b>	<b>1 395</b>	<b>(29 596)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(28 734)
Īstermiņa			1 395	(27)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(835)
<b>Kopā</b>			<b>1 395</b>	<b>(29 596)</b>

	<u>Ienākumi</u>	<u>Izmaksas</u>	<u>Saistīto personu parādi</u>	<u>Parādi saistītajām personām</u>
	<u>LVL '000</u>	<u>LVL '000</u>	<u>LVL '000</u>	<u>LVL '000</u>
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	4 352	-	475	(457)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	52	-	4	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Bilances atlikumi	1	(114)	282	(15 717)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(14)	-	(15)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	8	-	2	-
<b>Kopā</b>	<b>4 413</b>	<b>(128)</b>	<b>763</b>	<b>(16 189)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(15 717)
Īstermiņa			763	(15)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(457)
<b>Kopā</b>			<b>763</b>	<b>(16 189)</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām (turpinājums)

par periodu līdz 2013. gada 31. martam

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	6 193	-	676	(650)
Tehniskās vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	73	-	6	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Bilances atlikumi	1	(162)	401	(22 363)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(20)	-	(21)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	11	-	3	-
<b>Kopā</b>	<b>6 278</b>	<b>(182)</b>	<b>1 086</b>	<b>(23 034)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(22 363)
Īstermiņa			1 086	(21)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(650)
<b>Kopā</b>			<b>1 086</b>	<b>(23 034)</b>

par periodu līdz 2012. gada 31. martam

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	USD '000	USD '000	USD '000	USD '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	8 340	-	27	(2 023)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	90	-	5	-
Procentu izmaksas / Bilances atlikumi	-	(13)	-	(8 678)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(35)	-	(43)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(44)	27	(4)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	14	-	4	-
<b>Kopā</b>	<b>8 444</b>	<b>(92)</b>	<b>63</b>	<b>(10 748)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(8 678)
Īstermiņa			63	(47)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(2 023)
<b>Kopā</b>			<b>63</b>	<b>(10 748)</b>



## Nerevidētā saisinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām (turpinājums)

par periodu līdz 2012. gada 31. martam

	<u>Ienākumi</u>	<u>Izmaksas</u>	<u>Saistīto personu parādi</u>	<u>Parādi saistītajām personām</u>
	<u>LVL '000</u>	<u>LVL '000</u>	<u>LVL '000</u>	<u>LVL '000</u>
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	4 473	-	15	(1 068)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	48	-	3	-
Procentu izmaksas / Bilances atlikumi	-	(7)	-	(4 582)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(19)	-	(23)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(24)	14	(2)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	8	-	2	-
<b>Kopā</b>	<b>4 529</b>	<b>(50)</b>	<b>34</b>	<b>(5 675)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(4 582)
Īstermiņa			34	(25)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(1 068)
<b>Kopā</b>			<b>34</b>	<b>(5 675)</b>

	<u>Ienākumi</u>	<u>Izmaksas</u>	<u>Saistīto personu paraai</u>	<u>Parādi saistītajām personām</u>
	<u>EUR'000</u>	<u>EUR'000</u>	<u>EUR'000</u>	<u>EUR'000</u>
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	6 364	-	21	(1 520)
Tehniskās vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	68	-	4	-
Procentu izmaksas / Bilances atlikumi	-	(10)	-	(6 520)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(27)	-	(33)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(34)	20	(3)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	11	-	3	-
<b>Kopā</b>	<b>6 443</b>	<b>(71)</b>	<b>48</b>	<b>(8 076)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			20	(6 520)
Īstermiņa			28	(36)
Nākamo periodu ienākumi			-	(1 520)
<b>Kopā</b>			<b>48</b>	<b>(8 076)</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### Kontaktpersona par pārskatā sniegto informāciju

Ilze Nagla  
Sabiedrisko attiecību vadītāja  
AS "Latvijas kuģniecība"  
Tel 29267454, 67715914  
E-pasts ilze.nagla@vnafta.lv

### Nākotnes nostādnes

Vadības ziņojumā apskatītie jautājumi var ietvert nākotnes nostādnes. Nākotnes nostādnes ietver apgalvojumus attiecībā uz plāniem, uzdevumiem, mērķiem, stratēģiju, nākotnes notikumiem vai darbību, kā arī pamatpieņēmumiem un citām nostādnēm, kas nav balstītas uz vēsturiskiem faktiem. Vārdi "ticēt", "paredzēt", "grasīties", "aprēķināt", "prognoze", "projekts", "plāns", "potenciāls", "varētu", "vajadzētu", "sagaidīt", "neizlemts" un līdzīgi izteicieni norāda uz nākotnes nostādnēm. Vadības ziņojumā minētās nākotnes nostādnes ir balstītas uz dažādiem pieņēmumiem, daudzi no kuriem, savukārt, ir balstīti uz tālākiem pieņēmumiem, kas bez ierobežojuma ietver vadības veiktu iepriekšējās darbības tendenču, mūsu lietvedībā esošo datu un citas informācijas, kas iegūta no trešajām personām, analīzi. Kaut arī mēs esam pārliecināti, ka to izteikšanas laikā šie pieņēmumi bija pamatoti, tā kā šiem pieņēmumiem ir raksturīga liela neskaidrība un iespējamība, kuru ir grūti vai pat neiespējami paredzēt, un kas ir ārpus mūsu kontroles, mēs nevaram apgalvot, ka mēs sasniegsim vai piepildīsim šīs cerības, pārliecību vai plānus. Vēl bez šiem būtiskajiem faktoriem ir arī citi faktori, kuri, mūsaprāt, var radīt ievērojamas atšķirības starp faktisko rezultātu un rezultātu, kas aprakstīts nākotnes nostādnēs, un tie ietver līgumsaistību neizpildi no mūsu sadarbības partneru puses, pasaules ekonomikas stāvokli un valūtu stabilitāti, vispārējo situāciju tirgū, t.sk. frakts likmju un kuģu vērtības svārstības, tankkuģu kravesības pieprasījuma izmaiņas, mūsu ekspluatācijas izdevumu izmaiņas, t.sk. bunkurēšanas cenu, sausā doka remonta un apdrošināšanas izdevumu, pieprasījuma pēc mūsu kuģiem izmaiņas, finansējuma un pārfinansēšanas iespēju pieejamību, frakts sadarbības partneru darbību, spēju iegūt finansējumu un pildīt šāda finansējuma līgumsaistības, valdības izdoto likumu un noteikumu vai pārvaldes iestāžu rīcības izmaiņas, iespējamās saistības nepabeigtas vai nākotnē iespējamās tiesvedības rezultātā, vispārējo vietējo un starptautisko politisko situāciju, iespējamo kuģu ceļu slēgšanu sakarā ar nelaimes gadījumiem vai politiskiem notikumiem, kuģu bojājumus un nomas perioda pārtraukumus, un citus faktoros. LK vadība neuzņemas atbildību par trešo personu pieņemtajiem lēmumiem, kas balstīti uz LK vadības sniegtajām nākotnes nostādnēm.